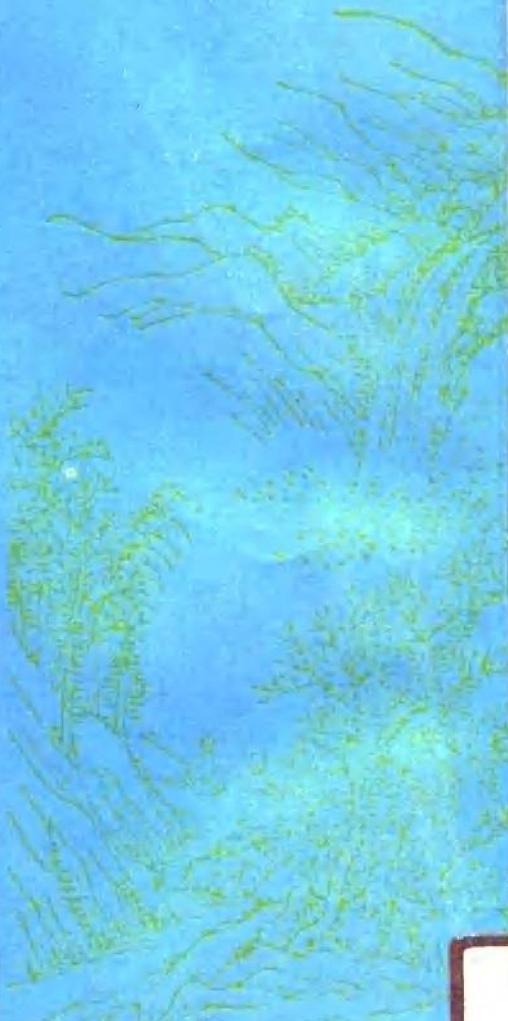


「明」張岱著  
夏咸淳校點

# 張岱詩文集

上海古籍出版社



張岱詩文集

〔明〕張岱著 夏威淳校點

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 號)

新華書店上海發行所發行 常熟第四印刷廠印刷

開本 787×1092 1/32 插頁 2 印張 15.125 字數 213,000

1991年5月第1版 1991年5月第1次印刷

印數：1—2,000

ISBN 7-5325-0329-1  
I·156 定價：5.85 元

## 前　　言

張岱，一名維城，字宗子、石公，號陶庵、蝶庵，山陰（今浙江紹興）人。祖籍四川綿竹，故岱亦自稱「蜀人」或「古劍」。生於明萬曆二十五年（一五九七），卒於清康熙二十三年（一六八四），享年八十八歲。一說，九十三歲。

張岱出身於仕宦之家、書香門第。高祖天復、曾祖元忭、祖父汝霖，皆舉進士，或至顯位，他們學識淵博，精通史學、地學、理學、經學、文學，均有著述傳世。其父耀芳屢困場屋，後授魯王長史，職位較低。張氏世代重視藏書，累計圖書達三萬餘卷。張岱早年生活奢華，自云「好精舍，好美婢，好娈童，好鮮衣，好美食，好駿馬，好華燈，好煙火，好梨園，好鼓吹，好古董，好花鳥，兼以茶淫橘瘡，書蠹詩魔」（自爲墓誌銘），紈綺子弟的豪縱習氣，晚明文人的頽放作風，兼而有之。同時又深受儒家經世濟民思想的熏陶，自幼便對以「立德、立功、立言」垂世的先賢仰慕之至。當時社會矛盾已經十分尖銳，明朝統治岌岌可危，張岱雖處於富庶安定的吳、越地區，生活在溫柔鄉中，但也感覺到形勢的嚴重。他在丙子歲大疫詩中哀嘆道：「遼東一破如潰癰，強盜

流毒勢更凶。民間敲剝成瘡痍，神氣太洩元氣疲。「遼東一破」，指建州女眞的強大，屢屢大破明師；「強盜流毒」，指張獻忠、李自成揭竿而起的烈火漸成燎原之勢。明朝統治階級患此膏肓之疾，猶且敲剝不已，加重對人民的壓榨，致使國家元氣大傷，如同奄奄一息的垂危病人。張岱盼望消弭戰亂，豁免租稅，國家振興，天下太平，「死兵死賦均死耳，天下精神盡抖擗」。他很想為國家效力，但科場不利，仕進之心頓冷，終明之世，不過是一個諸生。這塊「志在補天」（越山五佚記）的五色石被遺棄了。於是不滿的情緒增長了，他感嘆道：「世間之物，為庸人所埋沒者，不可勝記！」（峨眉山）並寫了一篇喬坐衙的雜劇，「譏刺當局」。

張岱長期生活在商品經濟比較發達的江南地區，經常在杭州、蘇州、揚州、南京等繁華的都市遊歷，同市民階層關係密切，結識了許多畸人寒士。又受晚明社會新思潮、文學新流派的影響，喜歡李贄和公安派、竟陵派的作品。他憧憬個性解放，要求「縱壑開樊」，解除各種束縛生靈的桎梏，而使「物性自遂」（西湖夢尋·放生池）。他厭惡程朱理學，攻讀經書，「不讀朱註」（四書遇序），而提倡獨立鑽研，「精思靜悟」。他鄙薄時文八股，一針見血地指出，統治階級採用制義取士的目的，「蓋用以鏤刻學究之肝腸，亦用以消磨豪傑之志氣」（石匱書科目志總論），強烈呼籲屏棄八股，「八股一日不廢，則天下一日猶不得太平也」！他愛好民間文藝，尊重民間藝人，高度

評價藝人們的藝術成就，稱贊評書藝人柳敬亭傳神寫照的本領可比司馬遷，而微雕藝人王二公的技藝則勝過五代著名畫師黃筌。他熱情贊美才媛慧女，歌唱道：「巾幘之間生異人，何必須糜而冠幘。」（贈黃皆令）他筆下的婦女形象，人品出衆，才華橫溢。

崇禎十七年（一六四四），明朝滅亡，清兵入關，不久，南京福王政權和紹興魯王政權相繼傾覆。這是張岱一生的轉折點，其時正當五十歲。他攜帶家小逃離故居，躲在嵊縣西白山中。從此，張氏便由「通顯」之家跌落為普通的農戶。這期間的生活是很艱難的。「上無片瓦存，下無一錐立」（仲兒分爨）；「布衣蔬食，常至斷炊」（自爲墓誌銘）。婢僕全都走散，家中缺少勞力，他不得不親自舂米擔糞。在政治環境和艱苦生活的重壓下，張岱始終以氣節自重，不向清廷屈膝，每以松梅自况，「傲骨尚存，忍霜耐雪」（快園）。他發憤著述，堅持寫作，終於在順治十一年（一六五四），完成了明史巨著石匱書。此書卷帙浩繁，曾「五易其稿，九正其訛」（石匱書自序），凝結着作者將近三十年的心血。爾後，又陸續撰成石匱書後集、三不朽圖贊等多種著作。八十四歲那年，當完成瑣朝乞巧錄一書時，作者忽生奇思妙想，祈望智慧之星，賜予人們智慧之果，「啓我愚蒙」，「以濟時艱」。張岱那種積極用世和勤奮著述的精神，雖至耄年，猶未衰歇。

張岱博學多聞，能詩善文，兼通戲曲、音樂、書法、繪畫、篆刻、園林諸藝。著述宏富，約計二

十餘種，可惜亡佚殆半。他的文學成就主要在散文方面，其友人王雨謙譽之爲「文中之烏獲」，「後來之斗杓」（鄉媛文集序）。張岱的散文，蘊含着獨到的見解，閃耀着晶亮的智慧，散發着新鮮的氣息，這或許就是他所說的「冰雪之氣」（一卷冰雪文序）。讀其文，真如六月暑夏，啜雪飲冰，沁入心脾。這同作者具有活躍的思想，卓犖的識見，豐富的知識，高超的語言技巧，是分不開的。張岱爲文，並不拘泥於聖賢的書傳，更不屑掇拾他人的餘唾，對於各種現象總是透過自己的「深心明眼」，加以過濾澄清，而後說明之，敍述之。一經形諸筆墨，便光彩四射，使人耳目一新。在表現形式上，也不拘格套，一掃模擬陳腐之習。他的遊記，「意隨景到，筆借目轉」（跋寓山注）。岱志、海志二篇，洋洋數千言，雜記山川草木、風土人情、時事掌故，疏疏落落，若斷若續，好像兩幅水墨長卷，泰山、普陀之大觀與細節盡納其中。他的人物傳記，善於「就物肖形」，「下筆描繪，妍媸自見」（與李硯翁）。家傳、附傳、五異人傳，雖記高曾祖父伯叔兄弟，但輕鬆活潑，其人音容笑貌，宛然若生，「不失其本面、真面、笑啼之正面」。張岱著書作文，主張「博中求約」，「以小統大」，對自己的作品要舍得「割愛」，「勿吝淘汰，勿斬鎔揚」（與王白嶽）。在其鄉媛文集中，除了海志、岱志、春王正月辨、家傳等幾篇長文外，大都篇幅短小，精粹雋永。祁豸佳評此集云：「孔雀墮羽，祇拾其翡翠金輝，淘汰簸揚，選擇最核。」（鄉媛文集序）張岱的語言，通俗淺

易，奇峭尖穎，酣暢淋漓，乾淨利落。時時吐出警語、慧語、諧語，令人振聾，發人深省，使人解頤。其語言之富之妙，涓涓如山泉，累累若貫珠。張岱取公安、竟陵之長，集晚明小品之大成，是中國文學史上傑出的散文家。

張岱以文名世，詩也別樹一幟。但自清初以迄於今，詩稿未嘗刊行於世，因而未能引起世人的注意。其詩多作於明亡之後，飽含黍離之悲，故國之思，王雨謙云：「於今昔之變，一篇之中，三致意焉。」（張宗子詩序）五言律詩聽太常彈琴和詩十首，音調悲涼激越，寄託了國破家亡的悲痛，抒發了堅貞不屈的「孤情」、「至性」，時而絃絃掩抑，時而鏗鏘作響，如楚湘之騷，似易水之歌。甲午兒輩應試、仲兒分爨、春米、擔糞等五言古詩，真切地記錄了張岱一家艱難困苦的境遇，傾吐了詩人窮且益堅的情懷。這些詩真率渾樸，不事雕飾，鮮明地表現了詩人的形象，使人「望而知爲陶庵」（與毅孺八弟）。張岱的寫景詩與咏物詩也清新可諷。他咏山水，避免作板實瑣細的刻畫，而着意表現山水的「性情」、特徵。五律金山寺，目極千里，思接混茫。領聯「扼水扶蘋立，噓雲借屋封」，想像奇偉，表現了金山矗立於大江的雄姿。這是從廣闊的空間着筆。頸聯「潮漲升降月，舟渡往來鐘」，意象深遠，表現了金山寺這座古刹的悠久歷史。這是從漫長的時間落墨。詩人沒有拘囿於金山寺一隅之地，細描其殿宇亭閣、草木泉石，而將它置於壯闊的

背景裏，從而襯托出它的雄奇、古老。詩的意境空靈深蔚，韻味很濃。張岱說：「故詩以空靈為妙，可以入畫之詩，尚是眼中金銀屑也。」畫如小李將軍、樓臺殿閣，界畫寫摩，細入毫髮，自不若元人之畫，點染依稀，烟雲滅沒，反得奇趣。」（與包嚴介）這話也點出了他自家山水詩的藝術特色。張岱的咏物詩，以咏方物二十首最為別致。所咏之物，都是土產食品，如蘋果、棗子、菱藕、楊梅、河蟹、火腿、皮蛋、醃白菜等。在自鳴清高的雅士們看來，此皆俗物，焉可入詩？道學家們「不欲以口腹累性命」（老饕集序），更不屑取以爲詩。張岱却歌之咏之，其咏獨山菱角云：「花擎八月雪，殼卸一江楓。」咏西冷河蟹云：「盾銳兩行列，臍高三月燒。」咏金華火腿云：「珊瑚同肉軟，琥珀並脂明。」咏祁門皮蛋云：「夜氣金銀雜，黃河日月昏。」這些咏物詩，色調絢麗，形容巧妙，給人以美的享受。

張岱詩文集，有下列幾種版本：

一、手稿本。鄉媛文集，鄧縣通志文獻志著錄，四冊，朱氏別有齋藏書。此爲詩文合集，分言之，則曰鄉媛詩集，曰鄉媛文集。今人黃裳銀魚集對此有所介紹。

二、鈔稿本。張子文批十八卷。卷前有王雨謙、祁豸佳序，篇中有王雨謙評語。張子文批五卷，四言古詩、五言古詩、七言古詩、五言律詩、五言排律各一卷，尙缺七言律詩、七言排律、

五言絕句、七言絕句諸體，乃是殘本。卷前有王雨謙、張弘序及作者自序，篇中亦有王雨謙評語。此二種現藏北京圖書館。

三、鈔寫本。張子詩批，悉據鈔稿本張子詩批覆鈔，但作過校勘，以朱墨記於書眉；所據之書，爲別種鈔寫本。此種現藏上海圖書館。

四、木刻本。鄉媛文集，六卷。光緒三年，會稽王惠、王介臣父子以稿本付梓，然有文無詩。此書與張子文批大體相同，唯文章編排次序及某些文字，與文批稍有出入。

五、排印本。鄉媛文集，中國文學珍本叢書本，據光緒木刻本排印。又據近人沈啓无近代散文鈔張宗子文鈔，增入鄉媛詩集序一篇。又岱志、海志二篇，亦據文鈔略作更改。而文鈔所據之本，則爲鈔稿本張子文批。

這部張岱詩文集，其詩以鈔稿本張子詩批爲底本，對校鈔寫本張子詩批；其文則以光緒三年所刻鄉媛文集爲底本，對校鈔稿本張子文批。評語係王雨謙所作，但僅選王評各篇之後總評，眉批夾評俱不錄。校點中錯誤在所難免，附錄中材料也欠完備，均祈讀者教正。

夏咸淳  
一九八五年元旦

於上海社會科學院文學研究所

# 目 錄

前言	一
張子詩紀	一
卷一 四言古詩	
快園十章	一
述史十四章	五
琴亡十章	九
戒殺詩三章	三
卷二 五言古詩	
孔子手植檜	四
子貢手植楷	五

瑞草谿亭	一五
觀海八首	一六
素甕傳靜夜	一八
楓落吳江冷	一九
竹月二首	一九
節婦篇爲徐太君賦	二〇
窆石歌	二〇
和貧士七首	二二
和述酒	二三
和有會而作	二四
和輓歌辭三首	二五



寓山士女遊春曲	四
閔汝水茶	四
曲中妓王月生	四
丙子歲大疫祁世培施藥救濟記之	四
讀陸放翁劍南集	四
毅孺弟作石匱書歌答之	四
讀查伊璜三說	四
祁奕運鮮雲小伶歌	四
洞簫度曲	四
柳麻子說書	四
贈王二公	四
贈黃皆令女校書	五
季夏十八日爲山民弟夫人五十壽	五
辰	五

射虎行爲周允恆四十壽	五
贈俞戢季	五
李玉成吹觱篥	五
具德和尚靈隱寺落成剛值初度作	五
詩壽之	五
癸卯六月魯雲谷魚鮀蘭盛開茶話	五
終日賦謝	五
萬休師修大善塔	五
壽陸癯菴八十	五
爲袁籜菴題旌停筆哭之	五
延津劍	五
壽祁止祥八十	五
快讀徐野公香草吟兼賀其公郎入泮	六
偶題竹林七賢圖	六

卷四 五言律詩

泰山	三
雲林閣三首	三
靈谷寺四首	四
項王祠二首	六
湖磴庵二首	六
山中冬月	七
山居極冷二首	七
五弟遭難不死作詩訊之二首	六
瓶中梅影映壁上畫梅影二首	六
謝周戢伯校讎石匱書二首	六
富陽	七
桐廬	七
常山	七

玉山	七
訪登子重到故居四首	七
甲午初度是日餓二首	七
金山寺	七

西湖三首	七
擬造小划船三首	七
解還友人借衣	七
贈名子弟二首	七
乙未初度	七
雁聲寒過雨	七
謝緯止齋頭秋蘭二首	七
送李商梅歸襄陽二首	七
靈隱飛來峯二首	九

越中魚鮀蘭今年獨盛二首	八〇
懷王李二道兄三首	八一
懷毅孺八弟時有燕草之刻二首	八二
懷子威九弟二首	八三
輓俞道辨先生四首	八三
山民弟復還故居志喜四首	八四
賦得風入四蹄輕二首	八六
聽太常彈琴和詩十首（缺第九第 十）	八六
觀女娘走絰二首（缺第一）	八九
山居彈琴（缺）	
初夏聽鶲二首	八九
賦得看劍引杯長（缺）	
木猶龍二首（缺第一）	九〇

壽周誠伯八十二首（缺第一）  
九〇  
庚戌十月十二夜  
九一  
癸丑暮春蘭亭後集尋得舊址有作  
九一  
四首（缺第二）  
九一  
詠方物二十首（缺十首）  
九一  
戊午除夕  
九一  
己未元旦三首（缺第一第二）  
九六

### 卷五 五言排律

劉忠端左都誄（缺）	
祁忠敏中丞誄（缺）	
寒夜聞霜鐘二首（缺第一）	九一
俞母五十壽（缺）	

瑤媛文集

卷一

序

石匱書自序	九
一卷冰雪文序	一〇〇
張子說鈴序	一〇一
史闕序	一〇二
奇字問序	一〇三
老饕集序	一〇四
四書遇序	一〇五
昌谷集解序	一〇六
夢憶序	一〇七

合采牌序 六

陶庵肘後方序	一三
桃源曆序	一五
紀年詩序	二六
茶史序	二七
越絕詩小序	二九
水滸牌序	三〇
補孤山種梅序	三一
贈沈歌敍序	三二
印彙書品序	三三
又序	三四
雁字詩小序	三四
大易用序	三五
詩韻確序	三六

曆書眼序	三九
皇華考序	三〇
夜航船序	三一
白嶽山人虎史序	三二
博浪椎傳奇序	三三
鳩柴奇觚記序	三四
一卷冰雪文後序	三五
廉書小序	三六
蕭邱譖述小序	三七
孫忠烈公世乘序	三八
柱銘鈔自序	三九
西湖夢尋序	四〇

## 卷二

記

鄉娘福地記	四九
岱志	一〇
海志	一一
越山五佚記	一二
曹山	一二三
吼山	一二四
怪山	一二五
黃琢山	一二六
蛾眉山	一二七
西施山書舍記	一二八
快園記	一二九

興復大能仁寺因果記.....一三三  
啓

賀魯國主冊封啓.....

一四四

迎一金和尚啓.....

一六六

絲社小啓.....

一七七

游山小啓.....

一八八

疏

龍山文帝祠募疏.....

一六八

募造無主祠堂疏.....

一七七

募修岳鄂王祠墓疏.....

一九三

徵修明史檄.....  
一九六

鬪雞檄.....  
一九九

討蠹魚檄.....  
二〇二

癸丑蘭亭修禊檄.....  
二〇五

碑

修大善塔碑.....  
二〇三

普同塔碑.....  
二〇四

辨

古蘭亭辨.....  
二〇七

春王正月辨.....  
二〇九

制

戲冊穰侯制.....  
二一四

戲冊嶧侯制.....  
二一六

卷三